REPEALED

Repealed by M.R. 142/2013.
Date of repeal: 1 Apr. 2011

This version was current for the period set out in the footer below.

ABROGÉ

Abrogé par R.M. 142/2013.
Date d'abrogation : 1er avril 2011

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Motive Fuel Tax Regulation

Règlement concernant la taxe sur le carburant

Regulation 72/88 R
Registered January 26, 1988

Règlement 72/88 R
Date d'enregistrement : le 26 janvier 1988

TABLE OF CONTENTS

Section

1 Definitions
2 Repealed
3 Licences and permits
4 Repealed
5 Marked or coloured motive fuel
6 Repealed
7 Authorization for marking or colouring at bulk plant
8 Collector's returns and allowances
9 Repealed
10 Blending
11-12 Repealed
13 Invoices for tax exempt sales
14 Report and payment by deemed collector
14.1 Repealed
15 Fees for IFTA licence and decals
16 Location of decals on cab exterior
17 Temporary permits
18 Quarterly reports

SCHEDULE Repealed

TABLE DES MATIÈRES

Article

1 Définitions
2 Abrogé
3 Licences et permis
4 Abrogé
5 Carburant marqué ou coloré
6 Abrogé
7 Autorisation du ministre — dépôt de stockage
8 Déclarations et allocations du collecteur
9 Abrogé
10 Mélange
11-12 Abrogés
13 Facture relative au carburant exempt de taxe
14 Présentation d'un rapport et paiement de la taxe par le collecteur réputé
14.1 Abrogé
15 Droits s'appliquant aux licences AITC et aux autocollants
16 Endroits où sont apposés les autocollants
17 Permis temporaire
18 Rapports trimestriels

ANNEXE Abrogée

All persons making use of this consolidation are reminded that it has no legislative sanction. Amendments have been inserted into the base regulation for convenience of reference only. The original regulation should be consulted for purposes of interpreting and applying the law. Only amending regulations which have come into force are consolidated. This regulation consolidates the following amendments: 209/94; 260/97; 73/99; 105/2002; 61/2003; 18/2005; 182/2006; 177/2007; 7/2010.

Veuillez noter que la présente codification n'a pas été sanctionnée par le législateur. Les modifications ont été apportées au règlement de base dans le seul but d'en faciliter la consultation. Le lecteur est prié de se reporter au règlement original pour toute question d'interprétation ou d'application de la loi. La codification ne contient que les règlements modificatifs qui sont entrés en vigueur. Le présent règlement regroupe les modifications suivantes : 209/94; 260/97; 73/99; 105/2002; 61/2003; 18/2005; 182/2006; 177/2007; 7/2010.

Definitions

1(1) In this regulation,

"**Act**" means *The Motive Fuel Tax Act*; (« *Loi* »)

"**collection point**" means

(a) an office of the Taxation Division of the Manitoba Department of Finance,

(b) a detachment of the Royal Canadian Mounted Police, or

(c) a provincial weigh station; (« point de perception »)

"**collector's agreement**" means an agreement between the minister and a collector under subsection 11(11) of the Act; (« accord avec le collecteur »)

"**IFTA**" means the International Fuel Tax Agreement; (« AITC »)

"**in approved form**", in relation to any document or information to be provided under the Act or this regulation, means in a form approved by the minister or the director for the provision of that document or information; (« formule approuvée »)

"**special collection agent**" means

(a) in the case of an office of the Taxation Division of the Department of Finance, an employee of the government at the office,

(b) in the case of a detachment of the Royal Canadian Mounted Police, a Royal Canadian Mounted Police officer or other person employed at the detachment, and

(c) in the case of a provincial weigh station, an employee of the government at the weigh station. (« agent de perception spécial »)

M.R. 209/94; 61/2003; 18/2005; 7/2010

1(2) Repealed.

M.R. 7/2010

Définitions

1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **accord avec le collecteur** » Accord intervenant entre le ministre et un collecteur en application du paragraphe 11(11) de la *Loi*. ("collector's agreement")

« **agent de perception spécial** » Selon le cas :

a) tout fonctionnaire travaillant à un bureau de la Division des taxes du ministère des Finances;

b) tout officier de la Gendarmerie royale du Canada ou toute autre personne travaillant à un détachement celle-ci;

c) tout fonctionnaire travaillant à un poste de pesage provincial. ("special collection agent")

« **AITC** » L'Accord international de la taxe sur le carburant. ("IFTA")

« **formule approuvée** » Formule approuvée par le ministre ou par le directeur pour la remise d'un document ou de renseignements devant être fournis sous le régime de la *Loi* ou du présent règlement. ("in approved form")

« ***Loi*** » La *Loi de la taxe sur le carburant*. ("Act")

« **point de perception** » Selon le cas :

a) tout bureau de la Division des taxes du ministère des Finances du Manitoba;

b) tout détachement de la Gendarmerie royale du Canada;

c) tout poste de pesage provincial. ("collection point")

R.M. 209/94; 61/2003; 18/2005; 7/2010

1(2) Abrogé.

R.M. 7/2010

1(3) For the purpose of subsection 2.1(1) of the Act, "**dwelling unit**" means

(a) a house, apartment, suite, or separate portion of a multiple dwelling, occupied by a single family or a group of persons living as a single family or household; or

(b) an apartment block or other multiple dwelling containing not more than four apartments, suites, or other self-containing domestic establishments.

M.R. 7/2010

2 Repealed.

M.R. 209/94; 18/2005

Licences and permits

3(1) Every licence and permit issued under the Act is subject to the terms and conditions, if any, stated in the licence or permit, and, where a date for expiry is stated in the licence or permit, it shall expire on the date so stated.

3(2) A dealer who carries on business at two or more locations in the province must obtain a separate licence for each of them.

M.R. 182/2006; 7/2010

3(2.1) A dealer's licence must be displayed in a prominent place in the location to which the licence relates.

M.R. 7/2010

3(3) No fee shall be charged for a licence or a permit under the Act except a licence or permit issued in accordance with IFTA.

M.R. 209/94

3(4) If

(a) the name or address of a business operating under a dealer's licence is changed;

(b) the name or address of an agent operating a business under a dealer's licence is changed;

1(3) Pour l'application du paragraphe 2.1(1) de la *Loi*, « **logement** » s'entend :

a) d'une maison, d'un appartement, d'une suite ou d'une partie distincte d'une habitation multifamiliale, qu'occupe une seule famille ou un groupe de personnes vivant comme une seule famille ou un seul ménage;

b) d'un immeuble d'habitation ou d'une autre habitation multifamiliale comptant au plus quatre appartements, suites ou autres locaux d'habitation autonomes.

R.M. 7/2010

2 Abrogé.

R.M. 209/94; 18/2005

Licences et permis

3(1) Les licences et les permis délivrés en application de la *Loi* sont assujettis aux modalités et conditions qui y sont stipulées et ils viennent à échéance à la date qui y est prévue, s'il y a lieu.

3(2) Le marchand qui exploite une entreprise à au moins deux endroits dans la province obtient une licence distincte pour chacun d'eux.

R.M. 182/2006; 7/2010

3(2.1) La licence est affichée bien en vue à l'endroit qu'elle vise.

R.M. 7/2010

3(3) Aucun droit n'est exigé pour la délivrance d'une licence ou d'un permis prévu par la *Loi*, à l'exception des licences et des permis délivrés en conformité avec l'AITC.

R.M. 209/94

3(4) Le marchand avise le directeur des changements indiqués ci-dessous dans les 15 jours suivant la date de leur survenance :

a) un changement de nom ou d'adresse d'une entreprise visée par une de ses licences;

b) un changement de nom ou d'adresse d'un mandataire exploitant une entreprise visée par une de ses licences;

(c) the number of locations or agents within Manitoba at which or through whom the dealer transacts business increases or decreases; or

(d) the operation of a business under a dealer's licence is changed in any other way that affects, or is likely to affect, the licence;

the dealer must notify the director of the change within 15 days after it occurs and, if required, must surrender the licence to the director in order for it to be updated accordingly.

M.R. 18/2005; 182/2006; 7/2010

3(5) If a dealer's licence is lost or destroyed, the dealer must immediately apply to the director for a replacement.

M.R. 182/2006; 7/2010

4 Repealed.

M.R. 209/94; 18/2005

Marked or coloured motive fuel

5(1) Motive fuel used for any of the purposes referred to in clause 2(1)(b) or subsection 2.1(1) or (2) of the Act shall be given a specific colour and separate identity, by means of a coloured dye or a chemical marker, as may be determined by the minister.

M.R. 209/94; 18/2005; 7/2010

5(2) The coloured dye and chemical marker referred to in subsection (1) may be supplied by the minister to a person designated by the minister under section 4 of the Act, upon receipt of a requisition in approved form, and the costs of the dye and marker shall be borne by the government, and any marking or colouring under the Act shall, unless otherwise provided herein, take place only on the premises designated by the minister.

M.R. 209/94; 18/2005

5(3) No person shall have possession, except on the premises wherein or whereon the marking or colouring of the motive fuel is permitted under the Act and regulations, of dye or chemical marker used in colouring or marking motive fuel for the purposes of the Act, that is not in a sealed carton or container.

M.R. 209/94

c) une augmentation ou une diminution du nombre d'endroits au Manitoba où il exploite une entreprise ou du nombre de mandataires dans la province qui le font pour lui;

d) une modification de l'exploitation d'une entreprise visée par une de ses licences de toute autre manière qui touche ou pourrait toucher la licence en question.

Au besoin, il remet au directeur sa licence afin qu'elle soit mise à jour.

R.M. 18/2005; 182/2006; 7/2010

3(5) Le marchand demande immédiatement au directeur de remplacer toute licence perdue ou détruite.

R.M. 182/2006; 7/2010

4 Abrogé.

R.M. 209/94; 18/2005

Carburant marqué ou coloré

5(1) Le carburant utilisé aux fins mentionnées à l'alinéa 2(1)b) ou au paragraphe 2.1(1) ou (2) de la *Loi* doit avoir une couleur spécifique et une identité propre, qui lui sont données au moyen d'un colorant ou d'un marqueur chimique, selon ce que détermine le ministre.

R.M. 209/94; 18/2005; 7/2010

5(2) Le ministre peut fournir le colorant et le marqueur chimique visés au paragraphe (1) à une personne qu'il a désignée en application de l'article 4 de la *Loi*, sur réception d'une demande présentée au moyen de la formule approuvée. Les coûts du colorant et du marqueur sont à la charge du gouvernement. Les opérations de marquage ou de coloration prévues par la *Loi* ne s'effectuent que dans des locaux désignés par le ministre, sauf disposition contraire du présent règlement.

R.M. 209/94; 18/2005

5(3) Nul ne peut avoir en sa possession, ailleurs que dans les locaux où il est permis de marquer ou de colorer le carburant conformément à la *Loi* et aux règlements, des colorants ou des marqueurs chimiques utilisés pour colorer ou marquer le carburant aux fins de la *Loi*, qui ne se trouvent pas dans une boîte ou un contenant scellé.

R.M. 209/94

5(4) Subject to section 7, a person designated under section 4 of the Act shall mix the dye or marker, or cause it to be mixed, with motive fuel in the proportions shown in subsection (5), and is responsible for the proper use of the dye or marker in accordance with this regulation, and that person shall submit a report in approved form accounting for the dye received by him or her or by his or her authorized agent.

M.R. 209/94; 18/2005

5(5) The proportion of the dye or chemical marker to be added to the motive fuel shall be

(a) 1.4 millilitres of liquid red dye or chemical marker to each 100 litres of motive fuel;

(b) 14 millilitres of liquid red dye or chemical marker to each 1,000 litres of motive fuel;

(c) 140 millilitres of liquid red dye or chemical marker to each 10,000 litres of motive fuel;

(d) 1.4 litres of liquid red dye or chemical marker to each 100,000 litres of motive fuel; and

(e) 14 litres of liquid red dye or chemical marker to each 1,000,000 litres of motive fuel.

M.R. 209/94; 73/99

6 Repealed.

M.R. 209/94; 18/2005; 182/2006

Authorization for marking or colouring at bulk plant

7 Upon the written request of a person designated under section 4 of the Act, the minister may authorize the person to mark or colour motive fuel, in accordance with the Act and this regulation, for a specified period or periods on the premises of a specified bulk plant. The minister cannot revoke that authority without six months' notice to the person unless the person has failed to comply with the Act or this regulation.

M.R. 209/94; 182/2006

5(4) Sous réserve des dispositions de l'article 7, la personne désignée en application de l'article 4 de la *Loi* mélange ou fait mélanger le colorant ou le marqueur avec le carburant selon les proportions indiquées au paragraphe (5). Cette personne veille également à ce que le colorant ou le marqueur soient utilisés conformément au présent règlement et elle présente un rapport, au moyen de la formule approuvée, rendant compte du colorant reçu par elle ou par son mandataire autorisé.

R.M. 209/94; 18/2005

5(5) Le colorant ou le marqueur chimique est mélangé au carburant selon les proportions suivantes :

a) 1,4 millilitre de colorant rouge liquide ou de marqueur chimique par 100 litres de carburant;

b) 14 millilitres de colorant rouge liquide ou de marqueur chimique par 1 000 litres de carburant;

c) 140 millilitres de colorant rouge liquide ou de marqueur chimique par 10 000 litres de carburant;

d) 1,4 litre de colorant rouge liquide ou de marqueur chimique par 100 000 litres de carburant;

e) 14 litres de colorant rouge liquide ou de marqueur chimique par 1 000 000 de litres de carburant.

R.M. 209/94; 73/99

6 Abrogé.

R.M. 209/94; 18/2005; 182/2006

Autorisation du ministre — dépôt de stockage

7 Le ministre peut autoriser une personne désignée en vertu de l'article 4 de la *Loi* et qui présente une demande écrite à marquer ou à colorer pendant une ou des périodes données du carburant se trouvant dans les installations d'un dépôt de stockage, conformément à la *Loi* et au présent règlement. Sauf en cas de contravention à ces textes, il doit donner un préavis de six mois avant d'annuler son autorisation.

R.M. 209/94; 182/2006

Collector's returns and allowances

8(1) For each month, the collector must

(a) complete and file with the minister a return of information in approved form setting out all the information stipulated by the form, including

(i) the opening and closing inventory of different types of motive fuel for that month,

(ii) the types and quantities of motive fuel imported, exported or sold, or delivered to or exchanged with other collectors in that month,

(iii) taxable sales and tax-exempt sales for that month,

(iv) the allowances claimed under the Act,

Continues on page 7.

Déclarations et allocations du collecteur

8(1) Chaque mois, le collecteur :

a) remplit et dépose auprès du ministre une déclaration faite au moyen de la formule approuvée et indiquant les renseignements qui y sont exigés, y compris :

(i) le stock d'ouverture et de fermeture des différents types de carburant,

(ii) les types et les quantités de carburant importés, exportés ou vendus, remis à d'autres collecteurs ou échangés avec eux,

(iii) les ventes taxables et exemptes de taxe,

(iv) les allocations demandées en vertu de la *Loi*,

Suite à la page 7.

(v) a calculation of the tax to be remitted for that month, and

(vi) any other information the minister requires; and

(b) remit the tax to be remitted for that month, net of any authorized allowances.

The collector must file the return and remit the tax on or before the 20th day of the next month.

M.R. 18/2005

8(2) The allowances that may be made to a collector in respect of returns made for differences, if any, between the quantities of motive fuel refined, compounded, manufactured or bought within the province, or imported into the province, and the quantities sold by that collector, where such differences are caused by evaporation, shrinkage, and other losses incidental to the business, shall, subject to subsection (3), be in such amount as the collector is able to justify to the satisfaction of the minister.

8(3) Where the losses referred to in subsection (2) are caused by accident, fire, or faulty equipment, the collector shall notify the minister immediately, and the amount of allowance to be made in each case shall be determined and made by the minister after taking into account the circumstances of the case.

9 Repealed.

M.R. 18/2005; 182/2006

Blending

10 Any person, other than a refiner who is a holder of a subsisting licence issued by the director or the minister, who blends motive fuel with any other product of petroleum not subject to tax, for the purpose of resale, is not required to obtain a permit under subsection 6(5) of the Act if the blended product remains subject to the tax under the Act.

M.R. 209/94; 182/2006

11 Repealed.

M.R. 209/94; 105/2002; 18/2005

(v) le montant de la taxe devant être remise,

(vi) les autres renseignements qu'exige le ministre;

b) remet la taxe qui doit être versée, de laquelle sont déduites les allocations autorisées.

Il dépose le rapport et remet la taxe au plus tard le 20e jour du mois suivant.

R.M. 18/2005

8(2) Les allocations qui peuvent être accordées aux collecteurs, à l'égard des déclarations qu'ils préparent, en cas d'écarts entre les quantités de carburant raffinées, composées, fabriquées, achetées ou importées dans la province et les quantités vendues par les collecteurs, correspondent, lorsque ces écarts sont imputables à l'évaporation, à la contraction ou à d'autres pertes liées aux activités des collecteurs, sous réserve des dispositions du paragraphe (3), aux montants dont ces derniers parviennent à faire la preuve, de façon satisfaisante pour le ministre.

8(3) Si les pertes mentionnées au paragraphe (2) sont dues à un accident, à un incendie ou à une défectuosité de l'équipement, le collecteur en avise le ministre sans délai. Ce dernier détermine et accorde le montant de l'allocation eu égard aux circonstances de chaque cas.

9 Abrogé.

R.M. 18/2005; 182/2006

Mélange

10 Toute personne, à l'exception d'un raffineur détenant une licence de raffineur en vigueur délivrée par le directeur ou le ministre, qui mélange à du carburant un autre produit pétrolier exempt de la taxe de revente, n'est pas tenue d'obtenir le permis prévu au paragraphe 6(5) de la *Loi* si le mélange demeure taxable en vertu de la *Loi*.

R.M. 209/94; 182/2006

11 Abrogé.

R.M. 209/94; 105/2002; 18/2005

12 Repealed.

M.R. 18/2005

13(1) and (2) Repealed.

M.R. 182/2006

13(2.1) Repealed.

M.R. 209/94; 182/2006

Invoices for tax exempt sales

13(3) A dealer who sells motive fuel to a purchaser exempt from tax must state the following information on the face of the invoice:

(a) the name and address of the purchaser;

(b) the date of the purchase;

(c) the address to which the motive fuel was delivered;

(d) the quantity of motive fuel purchased and the use for which it was purchased;

(e) in the case of a purchase made under a permit issued under the Act, the number of the purchaser's permit.

M.R. 209/94; 18/2005; 182/2006

Report and payment by deemed collector

14(1) A person who is required by subsection 11(3) or (4) of the Act to make a report to the minister must, immediately after importing, acquiring or coming into possession of the bulk motive fuel to which the report relates, provide the report in approved form to a special collection agent at the open collection point nearest to where the bulk motive fuel was brought into the province by the person or to where it came into the person's possession in the province.

M.R. 209/94; 61/2003; 18/2005

14(2) A person who is required by subsection 11(3) of the Act to pay tax to the minister must pay it immediately on receipt of a written assessment from the Department of Finance.

M.R. 209/94; 61/2003

12 Abrogé.

R.M. 18/2005

13(1) et (2) Abrogés.

R.M. 182/2006

13(2.1) Abrogé.

R.M. 209/94; 182/2006

Facture relative au carburant exempt de taxe

13(3) Le marchand qui vend à un acheteur du carburant exempt de taxe indique les renseignements suivants au recto de la facture :

a) le nom et l'adresse de l'acheteur;

b) la date de l'achat;

c) l'adresse à laquelle le carburant a été livré;

d) la quantité de carburant achetée et l'usage pour lequel il l'a été;

e) s'il s'agit d'un achat fait en vertu d'un permis délivré sous le régime de la *Loi*, le numéro du permis de l'acheteur.

R.M. 209/94; 18/2005; 182/2006

Présentation d'un rapport et paiement de la taxe par le collecteur réputé

14(1) Les personnes qui, en vertu du paragraphe 11(3) ou (4) de la *Loi*, sont tenues de présenter un rapport au ministre doivent, immédiatement après avoir importé ou acquis le carburant en vrac que vise le rapport ou être entrées en possession de ce carburant, présenter le rapport au moyen de la formule approuvée à un agent de perception spécial au point de perception ouvert le plus prêt du lieu d'arrivée du carburant en vrac qu'elles ont apporté dans la province ou du lieu où elles en ont pris possession dans la province.

R.M. 209/94; 61/2003; 18/2005

14(2) Les personnes qui, en vertu du paragraphe 11(3) de la *Loi*, sont tenues de payer la taxe au ministre le font dès réception d'une cotisation écrite provenant du ministère des Finances.

R.M. 209/94; 61/2003

14(3) Tax to be paid under subsection 11(3) or (4) of the Act is deemed to be paid to the minister when it is paid to a special collection agent at a collection point.

M.R. 61/2003

14.1 Repealed.

M.R. 18/2005; 182/2006

14(3) La taxe qui doit être payée en vertu du paragraphe 11(3) ou (4) de la *Loi* est réputée payée au ministre lorsqu'elle est payée à un agent de perception spécial à un point de perception.

R.M. 61/2003

14.1 Abrogé.

R.M. 18/2005; 182/2006

INTERNATIONAL FUEL TAX AGREEMENT

Fees for IFTA licence and decals

15(1) The fees payable under subsection 19.3(1) of the Act are as follows:

(a) for the carrier licence $65.;

(b) for each set of two decals . . . . . $5.

M.R. 209/94; 260/97; 61/2003; 177/2007

15(2) The fee payable for each additional set of two decals issued under subsection 19.3(2) of the Act is $5.

M.R. 61/2003; 177/2007

Location of decals on cab exterior

16 Carrier decals issued under section 19.3 of the Act must be affixed to the exterior of the cab in two clearly visible locations, one on the lower rear portion of each side of the cab.

M.R. 209/94; 61/2003

Temporary permits

17 The director may, in accordance with the International Fuel Tax Agreement, issue a temporary permit which may be used in lieu of decals for a period of 30 days.

M.R. 209/94; 61/2003; 182/2006

ACCORD INTERNATIONAL DE LA TAXE SUR LE CARBURANT

Droits s'appliquant aux licences AITC et aux autocollants

15(1) Les droits payables en vertu du paragraphe 19.3(1) de la *Loi* sont les suivants :

a) 65 $, pour la licence de transporteur;

b) 5 $, pour chaque jeu de deux autocollants.

R.M. 209/94; 260/97; 61/2003; 177/2007

15(2) Le droit payable pour chaque jeu supplémentaire de deux autocollants délivré en vertu du paragraphe 19.3(2) de la *Loi* est de 5 $.

R.M. 61/2003; 177/2007

Endroits où sont apposés les autocollants

16 Les autocollants de transporteur qui sont délivrés en vertu de l'article 19.3 de la *Loi* sont apposés sur l'extérieur de la cabine du véhicule à deux endroits bien en vue, de chaque côté de la partie inférieure arrière de la cabine.

R.M. 209/94; 61/2003

Permis temporaire

17 Le directeur peut, en conformité avec l'Accord international de la taxe sur le carburant, délivrer un permis temporaire pouvant être utilisé à la place des autocollants pendant une période de 30 jours.

R.M. 209/94; 61/2003; 182/2006

Quarterly reports

18(1) Subject to subsection (2), the quarterly reports and remittances referred to in subsection 19.4(1) of the Act are due on the last day of the month following the end of the calendar quarter to which they relate.

M.R. 209/94; 61/2003

18(2) On the written request of a licensed carrier whose total distance travelled for the immediately preceding calendar year in all member jurisdictions other than Manitoba is less than 8000 km (5000 miles), the director may, unless a member jurisdiction objects, permit the holder to file the reports and remit any amounts payable under subsection 19.4(1) of the Act for the current year's calendar quarters by the end of January of the following year.

M.R. 209/94; 260/97; 61/2003

SCHEDULE

Repealed.

M.R. 209/94; 260/97; 18/2005

Rapports trimestriels

18(1) Sous réserve du paragraphe (2), les rapports et remises trimestriels mentionnés au paragraphe 19.4(1) de la *Loi* sont dus le dernier jour du mois suivant la fin du trimestre civil visé.

R.M. 209/94; 61/2003

18(2) À la demande écrite d'un transporteur autorisé qui a parcouru, pendant l'année civile précédente, une distance totale de moins de 8 000 km (5 000 milles) dans tous les ressorts membres, à l'exclusion du Manitoba, le directeur peut, à moins qu'un ressort membre ne s'y oppose, permettre au titulaire de licence de déposer les rapports et de remettre les montants que vise le paragraphe 19.4(1) de la *Loi* pour les trimestres civils de l'année en cours au plus tard à la fin du mois de janvier de l'année suivante.

R.M. 209/94; 260/97; 61/2003

ANNEXE

Abrogée.

R.M. 209/94; 260/97; 18/2005

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba